

УДК 81'271

doi 10.17072/2073-6681-2021-3-60-69

ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ПЕРМСКИХ СТУДЕНТОВ О ЯЗЫКОВОЙ НОРМЕ И РЕЧЕВОЙ КУЛЬТУРЕ: ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ¹

Анастасия Степановна Черноусова**к. филол. н., доцент кафедры русского языка и стилистики****Пермский государственный национальный исследовательский университет**

614990, Россия, г. Пермь, ул. Букирева, 15. nastya-chernous@mail.ru

SPIN-код: 9257-7821

ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-7853-9493>

ResearcherID: L-4368-2017

*Статья поступила в редакцию 18.06.2021***Просьба ссылаться на эту статью в русскоязычных источниках следующим образом:***Черноусова А. С. Представления пермских студентов о языковой норме и речевой культуре: экспериментальное исследование // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2021. Т. 13, вып. 3. С. 60–69. doi 10.17072/2073-6681-2021-3-60-69***Please cite this article in English as:***Chernousova A. S. Predstavleniya permskikh studentov o yazykovoy norme i rechevoy kul'ture: eksperimental'noe issledovanie [Perm Students' Ideas of the Language Norm and Speech Culture: Experimental Study]. *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya* [Perm University Herald. Russian and Foreign Philology], 2021, vol. 13, issue 3, pp. 60–69. doi 10.17072/2073-6681-2021-3-60-69 (In Russ.)*

В статье приведены результаты пилотажного социолингвистического эксперимента, целью которого являлось изучение представлений современной молодежи о языковой норме и речевой культуре. Основной исследовательский вопрос состоит в определении того, какие оценки дает эта социальная группа языковым новациям/трансформациям и иным фактам современной русской речи. Методом сбора материала выступил опрос, в котором приняли участие 80 информантов. Задача – выявить и проанализировать мнения относительно понятия «культура речи» и ее признаков, «деградации»/«не-деградации» языка, а также влияние популярного сериала «Реальные пацаны» на создание обобщенного образа пермяка. В результате исследования установлены актуальные с точки зрения молодых носителей проблемы культуры речи, наиболее яркие из которых – чистота русской речи, неоправданные заимствования и орфоэпические ошибки. Наличие диаметрально противоположных представлений о современных процессах (от признания новаций до полной деградации) свидетельствует о признании информантами процесса постоянного развития языка, который является, с одной стороны, закономерным и естественным, а с другой – неподвластным его носителям. Информанты различают норму литературного языка и нормы других вариантов языка (например, местные варианты литературной разговорной речи, различного вида жаргоны), определяют для каждого из идиомов свою сферу функционирования, свою социально-культурную среду, свой круг носителей и, соответственно, свои, отнюдь не всегда совпадающие с другими, оценочные характеристики языковых вариантов.

Ключевые слова: языковая норма; культура речи; идиомы; социолингвистический эксперимент; состояние современного русского языка.

Введение

Современное время – это эпоха стремительных социальных, экономических и культурных перемен, которые закономерно отражаются в языке, в характере языковой деятельности, причем отражаются очень заметным образом. По-

разному оценивается состояние современного русского языка: наряду с устойчивым мнением о его величии и могуществе существуют рефлексии с негативными оценками.

Учеными-лингвистами обсуждаются такие проблемы, как неоправданное употребление за-

имствованной лексики; размывание границ литературного языка путем проникновения в него просторечных и жаргонных слов и оборотов; нарушение этикетных норм; неоднозначное влияние особенностей общения в интернете, при котором смешиваются устная и письменная формы речи и формируется неспособность молодых носителей переключаться с одного кода на другой в различных ситуациях. Интернет принципиально изменил человеческую коммуникацию и сильнее всего повлиял на состояние русского языка в целом. Такие исследователи, как А. К. Михальская [1996], И. А. Стернин [2001а, 2001б, 2002], И. Т. Вепрева [2006], А. П. Сковородников [2001], А. Д. Шмелев [2017], В. Г. Костомаров [2014], Л. П. Крысин [2014], и многие другие в своих работах осмысливают разные аспекты речевой культуры, риторического идеала, языкового вкуса, коммуникативных неудач.

Известный российский лингвист М. А. Кронгауз, иронизируя, назвал свою книгу «Русский язык на грани нервного срыва» [2008], однако и обыватели, и лингвисты заговорили о «порче» и даже «гибели» языка. Примечательно, что призывы спасти национальный язык от порчи периодически звучат во Франции, в Германии, в Англии, в Канаде и других странах. Согласимся с точкой зрения А. М. Молдована, научного руководителя Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН, который в статье «Русский язык: современное состояние и академические исследования» [2020] написал: «Во-первых, инновации для языка – это не хорошо и не плохо, это естественный процесс, над которым никто из его носителей не властен. Язык следует за изменениями жизни и, отражая эти изменения, подбирает для них адекватные способы выражения. При этом с самим языком ничего не происходит – он просто приобретает новые краски и новые выразительные средства. Что существенно: прежние достижения остаются в языке и всегда могут быть востребованы и использованы. Во-вторых, говоря о порче языка, люди на самом деле сердятся на неприятные для них явления современной жизни, чуждые им взгляды, мораль, образ мысли и тому подобное. Поскольку все эти явления выражаются в соответствующих формах речи и способах говорения, людям кажется, что их раздражает язык, на который они переносят свое негодование. На самом деле языковое поведение каждого из нас говорит только о наших нравах, язык здесь ни при чем. Как и в “старые добрые времена”, в современной жизни сосуществуют образцы прекрасной речи – простой, ясной и выразительной, и разнообразные типы косноязычия, пошлости, высокопарная или вульгарная

речь. Наш “великий и могучий” маркирует личность говорящего, при этом сам ни в малейшей степени не страдает» [Молдован 2020: 276].

На наш взгляд, сегодня актуальными и востребованными являются комплексные исследования, направленные на изучение особенностей языковой нормы и ее трансформаций на различном материале и в различных ситуациях общения. При этом необходимо анализировать как общие тенденции развития русского языка, так и региональную специфику этих динамических процессов, тем более что последнее массовое обследование функционирования русского языка проводилось в 1960–1970-х гг. [см., например: Русский язык по данным массового обследования 1974].

Данная статья посвящена анализу представлений о языковой норме, речевой культуре, языковых предпочтениях по материалам эксперимента с молодыми носителями языка – жителями Пермского края.

Организация эксперимента

Все испытуемые – студенты Пермского государственного национального исследовательского университета, в возрасте от 18 до 24 лет, 2 курса юридического факультета в количестве 80 человек.

Студенты в качестве испытуемых выбраны не случайно: они составляют наиболее подвижную и перспективную часть общества. Являются социальной стратой, которая, с одной стороны, еще находится на определенной стадии своего социального и профессионального становления; с другой – это наиболее динамичная и мобильная часть общества, которой свойственна активность, инициативность, восприимчивость к социальным явлениям, стремление к самовыражению и оценке. Речь молодых носителей языка, как правило, своеобразна и разнородна. В процессе обучения в вузе студент пополняет свой словарный запас профессиональными единицами; в общении со сверстниками использует сниженные варианты языка, тем самым интегрируя в своей речи разные его формы. Кроме того, студенты – это та группа, которая во многом формирует «языковой вкус эпохи» [Костомаров 1999], задавая тем самым определенную направленность вектору эволюционного развития русского языка.

Эксперимент проводился в письменной форме: была предложена анкета, состоящая из социологической части, где необходимо было указать данные «паспортной группы» (возраст, пол, род занятий, специальность), и десяти вопросов. Ответы предполагали свободную форму. Время на ответы не ограничивалось. Список вопросов:

1. Назовите несколько фамилий известных людей (наших современников), представителей центральных (московских, Санкт-Петербургских) медиа, которых вы считаете образцом культурной, грамотной, выразительной речи.

2. Назовите несколько фамилий известных людей (наших современников), представителей региональных (пермских) медиа, которых вы считаете образцом культурной, грамотной, выразительной речи.

3. Что такое культура речи? Закончите фразу: Культура речи – это... Назовите признаки грамотной речи.

4. «Деградирует» ли русский язык на современном этапе или это надуманная проблема? Ответ аргументируйте.

5. Отличаете ли вы пермское произношение от произношения людей других территорий? Если отличаете, то чем оно характеризуется? Перечислите отличия. Нравится ли вам пермский речевой тип («пермская речь»)?

6. Что вам нравится в современной русской речи (не только в Пермском регионе) и что раздражает в ней? Перечислите хотя бы некоторые позитивные и негативные, с вашей точки зрения, речевые факты.

7. Если вы смотрели или что-либо слышали о сериале «Реальные пацаны», то сформулируйте свое мнение по поводу следующего утверждения: Речевой тип героев сериала «Реальные пацаны» представил всех жителей города Перми как носителей низкого уровня речевой культуры (бескультурными людьми).

8. Отметьте темы, которые можно обсуждать в публичной сфере (можно отметить несколько вариантов). Если вы НЕ допускаете обсуждение подобных тем в публичной сфере, отметьте свой ответ в графе «Другое».

9. Если в речи героев художественного фильма есть слова типа *задница*, *ж..на*, *г..но*, *сс..ть*, *грёбаный*, *запиндюрить*, *по ходу* и под., вы считаете это...?

10. Как вы считаете, допустимо ли в повседневной речи использовать нецензурную лексику? Ответ аргументируйте.

В настоящей статье подвергнем анализу ответы информантов на вопросы, которые условно назовем «касающиеся норм и речевой культуры носителей» (3, 4, 6, 7).

Для профессиональной интерпретации мнений испытуемых нам важно признать такие признаки нормы, как «эталонность» (что позволяет сохранять единство и общепонятность языковой системы); стабильность; соответствие актуальным коммуникативным задачам; социалингвистический характер. Определение нормы в социалингвистическом ключе дает в статье «Еще о

языковой норме» В. Б. Касевич: «норма применительно к языку как системе есть прежде всего социалингвистическая категория», при этом добавляя, что норма – это «такая характеристика системы и входящих в нее единиц, которая определяется не только, даже не столько собственно языковыми закономерностями, сколько оценочными и вкусовыми в своей основе факторами социального порядка» [Касевич 2005: 10].

Е. В. Ерофеева в статье «Норма: социопсихологический и статистический аспекты» справедливо соглашается с В. Б. Касевичем, но добавляет, что «норма – это не чисто языковая, и даже не собственно социалингвистическая категория, а социопсихологический феномен, обусловленный 1) языковой системой, которой пользуется данный коллектив; 2) социальной средой, в которой функционирует данная языковая система; 3) оценкой средств этой языковой системы ее носителями, т.е. психологическим, субъективным фактором» [Ерофеева 2011: 61].

Ценное замечание Е. В. Ерофеевой о необходимости различения так называемой языковой нормы и нормы других вариантов языка (таких как говоры, местные варианты литературной разговорной речи, различного вида жаргоны и т. п.) также важно иметь в виду, поскольку каждый из этих идиомов является социально обусловленной языковой системой, соответственно, для каждого из идиомов определяется своя сфера функционирования, своя социально-культурная среда, свой круг носителей и, соответственно, свои, отнюдь не всегда совпадающие с другими, оценочные характеристики языковых вариантов. Проанализируем представления о языковой норме и речевой культуре носителей языка, составляющие социальные базы разных идиомов.

Результаты и обсуждение

Вопрос: **Что такое культура речи? Закончите фразу: Культура речи – это... Назовите признаки грамотной речи.**

По данному вопросу отметим согласованность оценок респондентов, типичность ответов, которые можно объединить в пять групп²:

1) умение выразить мысль: *Культура мысли и культура жизни / Это умение полно и четко выразить свою мысль при помощи допустимых языковых средств / Умение красиво и лаконично говорить свои мысли / Это умение ясно и просто донести свою мысль / Умение грамотно и выразительно изречь свою мысль / Умение правильно и грамматно передавать свои мысли / Речь, которая красиво построена, несет в себе четкую информацию;*

2) соблюдение норм *Владение нормами современного русского языка / Владение речевой*

нормой / Нормы лексики, грамматики / Владение языковой нормой устного и письменного языка / Отсутствие грамматических ошибок;

3) показатель уровня образования и воспитания: *Показатель воспитания и образования человека / Это совокупность навыков и знаний человека, обеспечивающих целесообразное и свободное общение, владение нормами литературного языка / Признак элиты общества;*

4) наука: *Раздел филологической науки, изучающий речевую жизнь общества в определенную эпоху и устанавливающий на научной основе*

правила пользования языком как основным средством общения людей, орудием формирования и выражения мыслей / Наука, изучающая речевую сторону общества в определённое время / Наука, о грамотной логически построенной речи;

5) умение выстраивать общение: *Это умение грамотно выстраивать и налаживать коммуникацию / Уметь разговаривать с людьми правильно.*

В табл. 1 представлено соотношение дифференциальных признаков понятия «культура речи» у наших информантов.

Таблица 1 / Table 1

**Соотношение дифференциальных признаков понятия «культура речи», %
Proportions of Distinctive Features of the Concept 'Speech Culture'**

Умение выразить мысль	Соблюдение норм	Показатель уровня образования и воспитания	Наука	Умение выстраивать общение
42 %	36 %	4 %	10 %	8 %

Признаки грамотной речи, с точки зрения наших испытуемых: *Без слов-паразитов / соблюдение орфоэпических, грамматических, речевых, пунктуационных норм литературного языка / Правильно сформулированная, чётко проговариваемая / Правильная постановка ударения / Признаки: обширный словарный запас, правильность, точность, логичность, выразительность, ясность / Точность, использование научных терминов, отсутствие бранных слов / Отсутствие лексических и иных видов ошибок (в Т. Ч. отсутствие слов-паразитов), многообразие различных средств художественной выразительности, умение правильно ставить ударения / Хорошо построенное предложение, связанные слова, падежи / Отсутствие слов-паразитов, большой словарный запас, способность выразить мысль правильно.*

Как видно из примеров, информантов более всего волнуют проблемы слов-паразитов и орфоэпических ошибок. В качестве признаков грамотной речи отмечаются такие эстетические ее характеристики, как ясность, выразительность, живость, вежливость, чистота.

Есть среди ответов определения, близкие к академическим: *Это совокупность орфоэпических, этических и коммуникативных признаков / Правильное произношение фраз, предложений; распространённое в советской и российской лингвистике понятие, объединяющее владение языковой нормой устного и письменного языка / Культура речи – способность правильно и умело пользоваться языковыми средствами / Культура речи – это способность адекватно (точно) вы-*

ражать мысли и чувства, пользуясь средствами литературного языка.

Шесть из восьмидесяти испытуемых (7,5 %) отмечают такой важный аспект нормы, о котором говорилось выше, как умение использовать выразительные языковые средства в разных условиях общения. Ср.: *Это среда и обстоятельства, в которых развивается и совершенствуется коммуникативные приёмы в языке, как способе обмена информацией / Понятие, объединяющее владение языковой нормой устного и письменного языка, а также умение использовать выразительные языковые средства в разных условиях общения / Речь, состоящая из слов, приемлимых к употреблению в соответствующих кругах / Умение правильно говорить и писать, а также умение употреблять слова и выражения в соответствии с целями и ситуацией общения и т. п.*

Среди индивидуальных вариантов определения понятия «Культура речи» назовем следующие: *Умение чётко, доходчиво и ясно выражать свои мысли. 1) Громкость голоса 2) Отсутствие сглатывания звуков и окончаний / Признаки грамотной речи: чёткость, выразительность, остроумность / ненагражденность / Речь, которая красиво построена / присутствие в речи логики и определённого посыла.*

Вопрос «*«Деградирует» ли русский язык на современном этапе или это надуманная проблема? Ответ аргументируйте.*» Ответы информантов на данный вопрос формируются вокруг 4 мнений, соотношение которых представлено в табл. 2.

**Оценка «деградации» языка
Language 'Degradation' Assessment**

Деградирует	Не деградирует	Частично	Деградирует не язык, а культура речи носителей
49,4 %	40,9 %	6,5 %	3,2 %

Примеры ответов первой группы:

Скорее да, много мата и жаргона / Да, однозначно. Много заимствований и сленга / Деградирует, потому что в речи слышится много слов «паразитов», часто люди не могут точно и ёмко сформулировать свою мысль, в следствие чего используют много «воды» / Деградирует. Идет импортное замещение русских слов / Да, порой я сама не могу понять, о чем говорит мой младший брат / Русский язык теряет свою уникальность, а также в русской речи много сленга / Я считаю, что русский язык на современном этапе деградирует, так как сейчас очень распространен сленг, заимствование иностранных слов, и, конечно, наш язык очень «тянет вниз» мат.

Примеры ответов второй группы:

Так считают в основном консервативные люди / Надуманная проблема, язык развивается / Проблема надуманная, т. к. на данном этапе язык подстраивается под современное общество, как и на всех этапах жизни / Он эволюционирует, тк принимает новые формы и тенденции, но некоторые моменты можно принять за деградацию, хотя это соответствие современным тенденциям / Язык в любом случае находится в постоянном развитии и обновлении, все зависит лишь от контекста или от общества, в котором так или иначе используется русский язык. Англицизмы, жаргонизмы, сленг и т.д. я не считаю «упадком» языка / Русский язык эволюционирует, вместе со всем мировым прогрессом / Нет. Новые коммуникативные условия влияют на язык. Можно сказать, что язык настраивается на разные коммуникативные среды, языку свойственно меняться, но это не портит его, это всего лишь необратимый процесс развития.

Примеры ответов третьей группы:

Частично, так как чтение заменилось интернетом / И да, и нет, так как в речи людей появляется всё больше новых терминов, но некоторые из них ненормативные / Я думаю в чем то дергадирует, неоправданное заимствование

иностранных слов, употребление обценной лексики, слова паразиты.

Примеры ответов четвертой группы:

Думаю, что все зависит от культуры человека. Если у него маленький словарный запас, узкий кругозор, то его речь будет показателем деградации русского языка. Если человек читает книги, развивается, самосовершенствуется, то его речь будет показателем развития русского языка, отсутствия стагнации.

Не слишком значительная разница между «деградацией» и «не-деградацией» (49,4 % и 40,9 %) свидетельствует о правильной оценке студентами языковых явлений и трансформаций, о понимании развития языка и общества, о необходимости не прямолинейных оценок, а диалектического подхода к языковым явлениям. О частичной деградации заявили 6,5 % опрошенных; отметили проблему речевой культуры носителей (а не проблему разрушения языковой системы) 3,2 % информантов.

Информантами отмечается сфера, где «деградирует» язык, – это социальные сети. Примечательны такие мнения, как:

Думаю, что не «деградирует». Русский язык – развитая, сложившаяся, сложная система. Притом это постоянно развивающаяся система, реагирующая на развитие общества, но и сохраняющая свои основы. Эта система заслужила право самой решать, что вобрать в себя из постоянно меняющейся жизни, а что оставить неизменным или Я считаю, что язык эволюционирует, путём впитывания новых слов из других языков, таким образом расширяя свои границы.

Вопрос «Что вам нравится в современной русской речи (не только в Пермском регионе) и что раздражает в ней? Перечислите хотя бы некоторые позитивные и негативные, с вашей точки зрения, речевые факты».

В табл. 3 приведем примеры позитивных и негативных фактов, отмечаемых нашими респондентами.

Позитивные и негативные факты в современном языке
Positive and Negative Facts in the Modern Language

Примеры	
Позитивные	Негативные
Нравится заимствование слов, которое даёт развитию языку	Раздражает много иностранных слов
Языковая игра, открытость экспериментам, свобода языка	Скудность словарного запаса большинства людей
Нравятся «свои» слова, которые не понимают люди из других регионов	Теперь наша речь не может обходиться без ругательств
Я пермяк и она мне просто нравится, в этом весь секрет	Не нравится алогичность речевого мышления, рубленные фразы
Нравится образность, модные словечки – маркеры времени	Больше всего меня убивают феминитивы
Нравится наличие собственных диалектных слов	Раздражают иногда публичные выступления людей не владеющих даром красноречия.
На мой взгляд, грамотных людей становится все больше. Многие учатся настраивать коммуникацию правильно, учатся строить диалоги. Речь становится насыщенной, интересней.	Мне не нравится когда говорят шо, подчёркнуто выговаривают о вместо а, поизносят звуки о слишком сильно и коротко в тауих словах как хорошо, молоко и тд. Не проговаривание всех звуков также является минусом: жись. Не раскрытие полностью гортани.
Позитивные факторы: постоянное изменение языка, гибкость языка (пример-возникновение феминитивов)	Я все ещё не понимаю зачем нам нужна буква Ё
Множество поговорок	Слишком много жаргонных/блатных слов и выражений

Как видим, информанты дают диаметрально противоположные оценки относительно одних и тех же языковых явлений: кто-то оценивает наличие заимствований как положительную тенденцию, свидетельствующую о развитии языка, кто-то как негативную; кому-то нравятся феминитивы, кого-то они «убивают». Одни респонденты современные динамические процессы в языке, выражающиеся в разветвлении вариантных форм и творческом освоении традиционных словообразовательных типов и моделей, считают развитием языка, другие – недостаточной культурой устной и письменной публичной речи.

В. Н. Ярцева в работе «Развитие национального литературного английского языка» писала: «В каждый период исторического развития общества существует известная неудовлетворенность языком – язык современникам представляется несовершенным, но важно следующее: 1) что отмечают они как языковые несовершенства и 2) какими путями они предлагают их исправить. Это определяет разницу в языковых теориях различных периодов, что в какой-то мере отражает не только “языковую философию” данного времени, но и “языковую ситуацию”, т. е. соответствие языка нуждам его использования. Именно поэтому взгляды современников на состояние языка их эпохи бывают интересными и дают ключ к пониманию пути развития языка» [Ярцева 2010: 103].

К сожалению, мы не задали вопрос о путях исправления негативных тенденций; возможно, это будет следующим этапом исследования.

Как нам кажется, в характеристике современных явлений в языке проявляются вкусы разных носителей языка – кто-то настроен консервативно; кто-то – на творческое его использование. Именно соотношение этих оценок позволяет многомерно и адекватно оценивать современную речевую ситуацию и создавать объективный портрет современных языковых личностей.

Нам показалось интересным, что информанты – студенты-юристы верно оценивают фонетические региолектные особенности пермского произношения (например, чрезмерную редукцию, выпадение согласных: использование [s'] вместо [s't']). Они знают о самых характерных произносительных особенностях, отличающих пермскую речь от литературной кодифицированной нормы.

Вопрос «Если вы смотрели или что-либо слышали о сериале «Реальные пацаны», то сформулируйте свое мнение по поводу следующего утверждения: Речевой тип героев сериала «Реальные пацаны» представил всех жителей города Перми как носителей низкого уровня речевой культуры (бескультурными людьми)».

Из 80 информантов 6 человек (7 %) сериал не смотрели; 4 человека (5 %) согласны с этим утверждением (например: Да, я согласна с этим выражением. В этом сериале пермяки были показаны как люди, у которых очень маленький словарный запас и которые с трудом формулируют собственные мысли). 88 % испытуемых НЕ считают, что сериал представил пермяков как носителей низкой речевой культуры, или счита-

ют, что такие примеры можно найти в любом городе; а также, что это комедийный сериал «про пермских гопников» и он не свидетельствует о всех пермяках. Приведем примеры ответов:

1. Конечно это не правильно считать всех жителей города Перми носителями низкого уровня речевой культуры по сериалу. А что касается «Пацанов», то это интересный, смешной и самобытный сериал.

2. Смотрела. Пацаны отражают не только Пермь, но и провинциальную молодежь всей России.

3. Первые серии смотрела, но не обнаружила в них принципиального отличия от других сериалах на ТНТ. Можно сказать, пермскости как таковой не обнаружила.

4. Уровень речи персонажей представлен не столько в рамках культуры города, сколько в рамках жизненной ситуации героев, они проводили достаточно много времени на улицах, такие примеры можно найти в реальном мире в любом городе.

5. Не соглашусь с этим, потому что был показан преимущественно один слой населения, однако другим более культурным было уделено меньше внимания.

6. Считаю, что сериал направлен больше на юмористический настрой, поэтому серьезного смысла не несёт.

7. Это сериал не про всех пермяков, а про пермских гопников.

8. Нет, в этом сериале представлены разные уровни носителей речевой культуры. Такой речевой тип, наоборот, был более приближен к аудитории, более понятным для тех же ребят, которые смогли исправиться благодаря этому сериалу.

9. Я не согласен с этим, тк это является частью самоиронии и не должно восприниматься зрителями за факт.

10. Реальные пацаны представляли не весь город, а только себя, в Перми живут очень хорошие люди и образованные.

11. Утрированное отображение.

12. Герои сериала «реальные пацаны» являются актерами и олицетворяют людей из отдаленных районов с низкой соц ответственность, их речевая культура обусловлена образом.

13. Скорее да чем нет, он представил в целом культуру большей части Пермьяков не только культуру речи.

14. В сериале утрировали речевой тип жителей города Перми.

15. Сериал снят в юмористической форме, поэтому не придаю значения такой оценке.

16. В сериале «Реальных пацанов» в основном показывают людей с низким уровнем знаний, из-

за этого многие думают что пермяки не культурные люди.

17. Как только я приехала в Пермь, я клянусь, я видела, как в переулке два раза у кого то отжали телефон с точно такой же культурой речи, как в названии сериале. Без сомнения, не все жители Перми разговаривают подобным образом, но все же большая часть простых обывателей и рабочих, у кого нет высшего образования.

18. Мне так не кажется, в сериале представлены лишь герои, не нужно их, ассоциировать с реальными людьми.

19. Считаю, что по героям сериала нельзя судить всех людей. Уровень речевой культуры зависит от человека, а не от города.

20. Умные люди понимают, что представленная речь это ни что иное, как юмор. Каждый актёр играет свою роль. В жизни же это образованные люди, которые разговаривают совсем иначе.

21. С сериалом знаком, но по вине своей тогдашней необразованности. Сейчас же, понимая какие ассоциации навлек этот сериал на целый край, я чувствую только стыд и презрение к авторам сериала.

22. Это не так (честно когда жила в Башкирии, думала, что все пермяки так говорят, но это не так). Здесь есть высоко культурные и грамотные люди.

23. В фильме представлен контингент характеризующий конкретный тип людей, а не всех жителей в целом. Утверждение не обоснованное и унижительное.

Судя по ответам, студенты очень разумно оценивают персонажей сериала, отмечают, что их речь не представляет всех жителей города, что в сериале отражаются особенности речи необразованной части молодежи. Действительно, после выхода сериала на канале ТНТ о Перми стало широко известно; натурные съемки проходили в типичных для России локациях. Герои сериала показались зрителям абсолютно реальными людьми со своими достоинствами и недостатками, типичными представителями региональных центров России. Своеобразный говор, культура речи главных персонажей, высмеивание гламура и отсутствие павильонных, картонных декораций способствовали успеху сериала. Однако, как подтвердили наши информанты, не следует отождествлять всех пермяков с Коляном, Вованом и Антохой.

Заключение

Таким образом, проведенное пилотажное исследование позволяет нам сделать следующие выводы: информантов-студентов в области речевой культуры более всего волнуют проблемы

чистоты русской речи, неоправданных заимствований и орфоэпических ошибок. В качестве признаков грамотной речи отмечаются такие эстетические ее характеристики, как ясность, выразительность, живость, вежливость, чистота. Преобладание, хотя и незначительное, мнений о «деградации» языка в действительности, как нам кажется, отражает мнения респондентов о проблеме речевой культуры *носителей*. Наличие противоположных оценок свидетельствует об осознании информантами непрерывного развития языка и общества. Неудовлетворенность языком, как оказалось, – не совсем современная тенденция.

В исследовании О. С. Иссерс, направленном на изучение представлений о речевой культуре у учителей русского языка и литературы средней школы, а также оценки ими языковых новаций и иных фактов современной русской речи, выходящих за границы норм литературного языка, отмечается, что, во-первых, представления о речевом идеале у русистов достаточно неопределенны, размыты; а во-вторых, отражают жесткую установку по отношению к языковым новациям, стилистическим и иным отступлениям от нормы. В ее статье «Представления о речевом идеале, речевых приличиях и языковом вкусе (по данным пилотного социолингвистического эксперимента)» находим тому подтверждение: «...опрошенная – группа информантов отмечает только отрицательное воздействие на язык указанных отклонений от литературного стандарта. В терминах предложенной М. Я. Дымарским оппозиции речевых манер – моностилевой и полистилевой [Дымарский 2006: 181], можно констатировать, что в группе экспертов-учителей преобладали индивиды, отдающие предпочтение первому типу и не приемлющие в принципе “смешение языков”» [Иссерс 2018: 107].

Оказалось, что в своей преподавательской практике учителя средних школ, формирующие знания о языке и речевой культуре у учащихся, исходят из жестких нормативных установок по отношению к фактам языкового развития, не допуская саму возможность включения в речевую практику разного рода явлений «ненормы», обусловленных коммуникативными задачами говорящих. В нашем же эксперименте молодые носители языка – студенты – допускают использование в узусе разнородных единиц, обусловленных сферой функционирования, своей социально-культурной средой и, соответственно, свои, отнюдь не всегда совпадающие с другими, оценочные характеристики языковых вариантов.

Дальнейшее изучение представлений разных социальных групп о реальном состоянии современного русского языка и прогнозов относительно

его развития мы рассматриваем как актуальную исследовательскую задачу.

Примечание

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта 20-412-590006 «Массовая речевая культура Пермского края: трансформация языковой, коммуникативной, этической нормы в XXI веке»

² Здесь и далее ответы информантов даются в авторской редакции. Аспект орфографической и пунктуационной грамотности не затрагивается, так как ответы собирались через гугл-опрос.

Список литературы

- Дымарский М. Я.* Речевая культура и речевая манера (к проблеме оценки нормативности речевой практики) // Русский язык сегодня. Вып. 4. Проблемы языковой нормы: сб. ст. М.: Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН, 2006. С. 173–186.
- Ерофеева Е. В.* Норма: социопсихологический и статистический аспекты // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2011. Вып. 4(16). С. 60–65.
- Иссерс О. С.* Представления о речевом идеале, речевых приличиях и языковом вкусе (по данным пилотного социолингвистического эксперимента) // Коммуникативные исследования. 2018. № 4(18). С. 95–111.
- Касевич В. Б.* Еще о языковой норме // Язык и речевая деятельность. 2005. Т. 8. С. 9–24.
- Костомаров В. Г.* Язык текущего момента: понятие правильности. СПб.: Златоуст, 2014. 220 с.
- Костомаров В. Г.* Языковой вкус эпохи. СПб.: Златоуст, 1999. 330 с.
- Кронгауз М. А.* Русский язык на грани нервного срыва. М.: Знак: Языки слав. культур, 2008. 229 с.
- Крысин Л. П.* Языковая норма в проекции на современную речевую практику // Русский язык сегодня. Вып. 4. Проблемы языковой нормы: сб. ст. М.: Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН, 2006. С. 294–311.
- Молдован А. М.* Русский язык: современное состояние и академические исследования // Вестник Российской академии наук. 2020. Т. 90, № 3. С. 272–278.
- Русский язык по данным массового обследования* / под ред. Л. П. Крысина. М.: Наука, 1974. 352 с.
- Сковородников А. П.* О понятии «русский риторический идеал» применительно к современной российской действительности // Словарь и культура русской речи: к 100-летию со дня рождения С. И. Ожегова. М.: Индрик, 2001. С. 318–326.
- Стернин И. А.* Русское коммуникативное сознание // Русское и финское коммуникативное поведение

ние. Воронеж: Истоки, 2002. Вып. 3. С. 3–13. (Коммуникативное поведение.)

Стернин И. А. О русском коммуникативном идеале (экспериментальное исследование) // Профессиональная риторика: проблемы и перспективы: материалы V Междунар. конф. по риторике. Воронеж: ВГУ, 2001а. С. 11–13.

Стернин И. А. Русский коммуникативный идеал (экспериментальное исследование) // Русское и финское коммуникативное поведение. СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2001б. Вып. 2. С. 9–13. (Коммуникативное поведение.)

Шмелев А. Д. Возможна ли кодификация языковых норм в эпоху социальных и культурных изменений? // Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова. Вып. 13. Культура русской речи. М.: Ин-т русского языка им. В. В. Виноградова РАН, 2017. С. 184–191.

Ярцева В. Н. Развитие национального литературного английского языка. 3-е изд. URSS. 2010. 288 с.

References

Dymarskiy M. Ya. Rechevaya kul'tura i rechevaya manera (k probleme otsenki normativnosti rechevoy praktiki) [Speech culture and speech manner (on the problem of assessing the normativity of speech practice)]. *Russkiy yazyk segodnya. Vyp. 4. Problemy yazykovoy normy: sbornik statey* [The Russian Language Today. Issue 4. Issues of Language Norms: Collection of articles]. Moscow, V. V. Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences Publ., 2006, pp. 173–186. (In Russ.)

Erofeeva E. V. Norma: sotsiopsikhologicheskiy i statisticheskiy aspekty [Language norm: Sociopsychological and statistical aspects]. *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya* [Perm University Herald. Russian and Foreign Philology], 2011, issue 4(16), pp. 60–65. (In Russ.)

Issers O. S. Predstavleniya o rechevom ideale, rechevykh prilichiyakh i yazykovom vkuse (po dannym pilotnogo sotsiolingvisticheskogo eksperimenta) [Ideas of speech ideal, speech decency and the sense of language (according to a pilot sociolinguistic experiment)]. *Kommunikativnye issledovaniya* [Communication Studies], 2018, issue 4(18), pp. 95–111 (In Russ.)

Kasevich V. B. Eshche o yazykovoy norme [More about the language norm]. *Yazyk i rechevaya deyatel'nost'* [Language and Speech Activity], 2005, vol. 8, pp. 9–24. (In Russ.)

Kostomarov V. G. *Yazyk tekushchego momenta: ponyatie pravil'nosti* [Language of the Moment: The Concept of Correctness]. St. Petersburg, Zlatoust Publ., 2014. 220 p. (In Russ.)

Kostomarov V. G. *Yazykovoy vkus epokhi* [Linguistic Taste of the Era]. St. Petersburg, Zlatoust Publ., 1999. 330 p. (In Russ.)

Krongauz M. A. *Russkiy yazyk na grani nervnogo sryva* [The Russian Language on the Verge of a Nervous Breakdown]. Moscow, Znak Publ., LRC Publishing House, 2008. 229 p. (In Russ.)

Krysin L. P. Yazykovaya norma v proektsii na sovremennuyu rechevuyu praktiku [Language norm as projected onto modern speech practice]. *Russkiy yazyk segodnya. Vyp. 4. Problemy yazykovoy normy: sbornik statey* [The Russian Language Today. Issue 4. Issues of Language Norms: Collection of articles.]. Moscow, V. V. Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences Publ., 2006, pp. 294–311. (In Russ.)

Moldovan A. M. Russkiy yazyk: sovremennoe sostoyanie i akademicheskie issledovaniya [The Russian language: Current state and academic research]. *Vestnik Rossiyskoy akademii nauk* [Herald of the Russian Academy of Sciences], 2020, vol. 90, issue 3, pp. 272–278. (In Russ.)

Russkiy yazyk po dannym massovogo obsledovaniya [The Russian Language According to Mass Survey]. Ed. by L. P. Krysin. Moscow, Nauka Publ., 1974. 352 p. (In Russ.)

Skovorodnikov A. P. O ponyatii 'russkiy ritoricheskiy ideal' primenitel'no k sovremennoy rossiyskoy deystvitel'nosti [On the concept of 'Russian rhetorical ideal' in relation to modern Russian reality]. *Slovar' i kul'tura russkoy rechi: k 100-letiyu so dnya rozhdeniya S. I. Ozhegova* [Vocabulary and Culture of Russian speech: on the occasion of the 100th anniversary of the birth of S. I. Ozhegov]. Moscow, Indrik Publ., 2001, pp. 318–326. (In Russ.)

Sternin I. A. Russkoe kommunikativnoe soznanie [Russian communicative consciousness]. *Russkoe i finskoe kommunikativnoe povedenie* [Russian and Finnish Communicative Behavior]. Voronezh, Istoki Publ., 2002, issue 3, pp. 3–13. (In Russ.)

Sternin I. A. O russkom kommunikativnom ideale (eksperimental'noe issledovanie) [On the Russian communicative ideal (experimental study)]. *Professional'naya ritorika: problemy i perspektivy: materialy V Mezhdunar. konf. po ritorike* [Professional Rhetoric: Issues and Prospects: Proceedings of the 5th Int. conf. on rhetoric]. Voronezh, Voronezh State University Press, 2001a, pp. 11–13. (In Russ.)

Sternin I. A. Russkiy kommunikativnyy ideal (eksperimental'noe issledovanie) [The Russian communicative ideal (experimental study)]. *Russkoe i finskoe kommunikativnoe povedenie* [Russian and Finnish communicative behavior]. St. Petersburg, Herzen State Pedagogical University of Russia Press, 2001b, issue 2, pp. 9–13. (In Russ.)

Shmelev A. D. Vozmozhna li kodifikatsiya yazykovykh norm v epokhu sotsial'nykh i kul'turnykh

izmeneniy? [Is it possible to codify linguistic norms in the era of social and cultural changes?]. *Trudy Instituta russkogo yazyka im. V. V. Vinogradova. Vyp. 13. Kul'tura russkoy rechi* [Proceedings of the V. V. Vinogradov Russian Language Institute. Issue 13. Russian Linguistic Standards]. Moscow, V. V. Vinogradov Russian Language Institute of the

Russian Academy of Sciences Publ., 2017, pp. 184–191. (In Russ.)

Yartseva V. N. *Razvitie natsional'nogo literaturnogo angliyskogo yazyka* [The Development of the National Literary English Language]. 3rd revised edition. Moscow, Editorial URSS Publ., 2010. 288 p. (In Russ.)

PERM STUDENTS' IDEAS OF THE LANGUAGE NORM AND SPEECH CULTURE: EXPERIMENTAL STUDY

Anastasiia S. Chernousova

Associate Professor in the Department of Russian Language and Stylistics
Perm State University

15, Bukireva st., Perm, 614990, Russian Federation. nastya-chernous@mail.ru

SPIN-code: 9257-7821

ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-7853-9493>

ResearcherID: L-4368-2017

Submitted 18.06.2021

The article describes the results of a pilot sociolinguistic experiment the purpose of which was to study the ideas of modern youth about the language norm and speech culture. The main research question was how this social group assesses linguistic innovations / transformations and other facts of modern Russian speech. The research material was collected by means of a survey in which 80 informants took part. The task was to identify and analyze opinions on the concept of 'speech culture' and its features, 'degradation' / 'non-degradation' of the language, as well as the influence of the popular Russian TV series *Real'nye patsany* (*Real Guys*) on the creation of the image of Perm residents. The research results reveal the problems of speech culture essential from the point of view of young speakers, the most striking of which are the insufficient purity of speech, unjustified borrowing, and spelling mistakes. The presence of diametrically opposite ideas of the currently occurring processes (from the recognition of innovations to the idea of complete degradation) indicates that informants recognize the process of constant development of the language, which is, on the one hand, naturally-determined and, on the other, beyond the control of native speakers. The informants distinguish between the norm of the literary language and the norms of other language variants (for example, local variants of literary colloquial speech, various types of jargon), determine for each of the idioms their own sphere of functioning, socio-cultural environment, circle of speakers and, accordingly, their own evaluative characteristics of language variants, which do not always coincide with others.

Key words: language norm; speech culture; idioms; sociolinguistic experiment; state of the modern Russian language.